

**ANNEXE A**



**NORTHERN VILLAGE OF AKULIVIK****Resolution No. 2010-44****Concerning the construction of a new Hydro-Québec power plant**

- Whereas** the Northern village is currently undertaken many constructions projects in the community;
- Whereas** the capacity of the current Hydro-Québec power plant would in the upcoming years not be sufficient for all public buildings and residences in the community;
- Whereas** the Council decided to request that the project for the construction of a new power plant in the community be undertaken as soon as possible by Hydro-Québec.

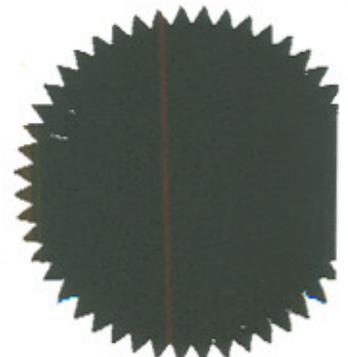
**It is therefore resolved that:**

1. the preamble be an integral part of this resolution;
2. request by made to Hydro-Québec to start construction of a new power plant in Akulivik;
3. the Mayor be authorized to sign any and all document required to implement this resolution;
4. this resolution come into effect the day of its adoption.

|   |                                 |
|---|---------------------------------|
| <b>MOVED BY:</b>                        | <b>Daniellie Qinuajuak</b>      |
| <b>SECONDED BY:</b>                     | <b>Tuami Pirti</b>              |
| <b>IN FAVOUR:</b>                       | <b>4</b>                        |
| <b>OPPOSED:</b>                         | <b>0</b>                        |
| <b>ABSTENTIONS:</b>                     | <b>0</b>                        |
| <b>ABSENTEES:</b>                       | <b>3</b>                        |
| <b>DATE OF ADOPTION:</b>                | <b>September 21, 2010</b>       |
| <b>MAYOR'S SIGNATURE:</b>               | (S) <u><i>hdt. genc</i></u>     |
| <b>SECRETARY-TREASURER'S SIGNATURE:</b> | (S) <u><i>Lydia Nanypta</i></u> |

CERTIFIED COPY

*Lydia Nanypta*  
SECRETARY-TREASURER



THE NORTHERN VILLAGE OF AKULIVIK  
P.O. Box 50  
Akulivik, Nunavik  
J0M 1V0

By-Law #03-03

Concerning a modification to by-law No. 00-03 concerning the Master Plan.

WHEREAS in accordance with section 176 (1) of the *Act respecting Northern Villages and the Kativik Regional Government* (R.S.Q., c. V-6.1) the Municipal Council may adopt a by-law for the making of a master plan for the municipal territory, specifying the purposes for which each portion of the territory included in the plan may be used and to enact that such a master plan become obligatory;

WHEREAS by virtue of by-law No. 00-03, dated June 14, 2000, the Municipal Council has adopted a master plan for the municipality;

WHEREAS in accordance with section 142 of the *Act respecting Northern Villages and the Kativik Regional Government* (R.S.Q., c. V-6.1) all modifications to a by-law must be made by adopting another by-law;

WHEREAS a new power house must be constructed to respond to the community's increasing needs;

WHEREAS the site of the current power house is not sufficient to accommodate the new equipment;

WHEREAS the Municipal Council of Akulivik deems it necessary to modify the master plan to change the uses permitted around the tank farm so as to have the new powerhouse located in this area;

WHEREAS a notice of motion concerning the adoption of this by-law was duly given at a regular sitting of the Municipal Council held on February 19, 2003.

THEREFORE, THE MUNICIPAL COUNCIL, BY THE BY-LAW, ENACTS AND DECREES AS FOLLOWS:

1. the preamble be an integral part of this resolution;
2. the land use designations and zoning included in Appendix "A" of by-law No. 00-03 is modified and replaced with the map in Appendix "A", which forms an integral part of this by-law, by changing the zoning in the area around the tank farm from "Conservation" "Industrial";
3. the master plan as modified by this by-law becomes obligatory;

4. this by-law shall come into effect the day of its publication, in accordance with the law.

|                  |                     |
|------------------|---------------------|
| IN FAVOUR        | : 4                 |
| OPPOSED          | : 0                 |
| ABSTENTIONS      | : 0                 |
| ABSENTEES        | : 3                 |
| DATE OF ADOPTION | : February 20, 2003 |

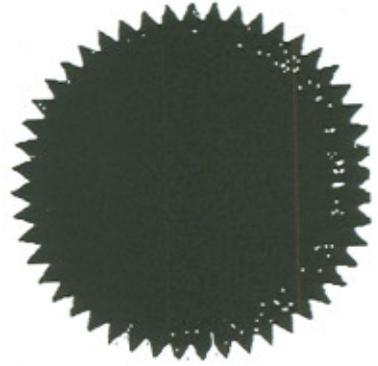
MAYOR'S SIGNATURE (S) *[Signature]*

SECRETARY-TREASURER'S SIGNATURE (S) *[Signature for Lydia]*

DATE OF PUBLICATION : February 20, 2003

CERTIFIED COPY

*[Signature for Lydia]*  
SECRETARY-TREASURER





ÉVALUATION



|         |                          |                   |                     |
|---------|--------------------------|-------------------|---------------------|
| Date    | 2 mai 2007               | Type de rencontre | Rencontre démarrage |
| Endroit | Municipalité de Akulivik | [REDACTED]        | [REDACTED]          |

| PRÉSENCES   |   |
|---|---|
| Eli Aullaluk, maire<br>Willie ?, directeur général<br>? Aupaluk, conseiller | Roger Perron, directeur régional<br>MC Trottier, chef RAM |
| [REDACTED]  |   |

| SUJETS DISCUTÉS ET PRÉOCCUPATIONS EXPRIMÉES   |
|---|
| [REDACTED]  |
| ➤ Le maire revient sur la question de la nouvelle centrale et annonce que sa municipalité a déjà amendé son règlement de zonage afin de permettre la construction sur le site projeté par le passé. |
| [REDACTED]  |
| [REDACTED]  |
| ➤ [REDACTED]  |
| [REDACTED]  |

| ENGAGEMENTS ET SUIVI | RESPONSABLE | ÉCHÉANCE   |
|----------------------|-------------|------------|
| [REDACTED]           | [REDACTED]  | [REDACTED] |

| ÉVALUATION   |
|--------------|
| ➤ [REDACTED] |

## Réunion de suivi RAM – Village Nordique d'Akulivik

N° \_\_\_\_\_  
(Code de classement)

|        |            |        |                           |               |                    |
|--------|------------|--------|---------------------------|---------------|--------------------|
| Date : | 2008-10-15 | Lieu : | Hôtel de Ville d'Akulivik | Préparé par : | Philippe LAFortune |
|--------|------------|--------|---------------------------|---------------|--------------------|

Présences : **HQ: Philippe LAFortune, Anick Dumaresq, Jean-Léon Bouchard, Denis Gauthier, Julie Lamontagne.**

**VNA: Lucasi Alayco (Maire), Eli Alayco (Sec. Tres. Adj.), Willia Nappatuk (DG), Henry Quissa (Cons.), Eli Aullaluk (Cons., CR KRG & traducteur).**

**CFQA: Jimmy Alayco (DG), Eli Angiyu (ST), Juanasi Qaqutuk (Pres.), Aisa Amittu (VP), Elisapi Irkurniak (Adm), Lucassie Angiyou (Cons.).**

| Sujets     | Actions ou décisions à prendre | Responsable | Échéances |
|------------|--------------------------------|-------------|-----------|
| [REDACTED] | [REDACTED]                     |             |           |
| [REDACTED] | [REDACTED]                     | [REDACTED]  |           |

## Réunion de suivi RAM – Municipalité d'Akulivik – 15 octobre 2008

|                                   |   |                                     |                   |
|-----------------------------------|---|-------------------------------------|-------------------|
| <p>[REDACTED]</p>                 | <p>[REDACTED]</p> <p>[REDACTED]</p> <p>[REDACTED]</p> <p>[REDACTED]</p>   | <p>[REDACTED]</p> <p>[REDACTED]</p> | <p>[REDACTED]</p> |
| <p>Projet – Nouvelle centrale</p> | <p>Philippe résume les menus <b>aménagements prévus à la station actuelle</b>, soit l'ajout d'un SAS de rangement pour faciliter les manœuvres à l'intérieur de la centrale actuelle, de même que le branchement ponctuel probable d'un groupe mobile de réserve (déjà sur place) dans le cas d'entretien des moteurs.</p> <p>Philippe précise qu'il s'agit-là de mesures visant strictement la sécurité – et non le cycle de vie de la centrale actuelle.</p> <p>Un conseiller évoque la <b>pollution</b> aux environs de la centrale actuelle – comme en témoigne le noircissement des murs intérieurs et extérieurs de l'école avoisinante, désormais désertée.</p> <p>Philippe enchaîne sur le projet de nouvelle centrale, suspendu – et non annulé – sur le terrain depuis 2003 – le cycle de vie de la centrale actuelle et l'augmentation de la</p> | <p>[REDACTED]</p> <p>[REDACTED]</p> | <p>[REDACTED]</p> |

## Réunion de suivi RAM – Municipalité d'Akulivik – 15 octobre 2008

|  |  |   |   |
|--|--|---|---|
|  | <p>demande en électricité justifiant la poursuite des démarches. En effet, les <b>études</b> techniques se poursuivent à l'interne, tout comme les autres, archéologiques, environnementales et géotechniques sur le terrain. En témoigne la présence cette semaine-même d'une équipe de foreurs (trois membres de LVM Technisol) dont le DG Willia Nappatuk avait été prévenu au préalable.</p> <p>Le maire se dit heureux du projet de nouvelle centrale qu'il désire voir s'accélérer. Il appuie le projet qu'il se chargera de faire approuver par le Conseil.</p> <p>Pour aller de l'avant avec le projet, Philippe précise les prochaines étapes à réaliser, à savoir l'adoption par le Conseil municipal d'une <b>résolution</b> autorisant la construction d'une nouvelle centrale. Le maire confirme. À la demande de la secrétaire-trésorière adjointe, un exemple de résolution (celle de Kuujjuaq) requise leur sera adressé par fax et email.</p> <p><i><b>ACTION: Envoi au DG, M. Willia Nappatuk, d'un exemple de résolution.</b></i></p> <p><i><b>ACTION: Suivi afin d'obtenir une résolution formelle du Conseil municipal autorisant la construction d'une nouvelle centrale.</b></i></p> <p>Maintenant, concernant la <b>localisation de la nouvelle centrale</b>, Julie expose les plans, auxquels les participants se montrent fort intéressés. Elle précise également les raisons du choix de terrain, notamment: le zonage approprié et le relatif éloignement qui permet d'atténuer les impacts sonores/visuels/atmosphériques. En temps opportun, une résolution sera requise de la part de la corporation foncière afin d'accorder les droits fonciers nécessaires pour la construction et la gestion de la nouvelle centrale. Le DG de la corporation foncière, Jimmy Alayco, demande qu'un exemple de résolution (celle de Kuujjuaq) lui soit adressé par fax et email. (même chose que ci-haut pour ce suivi)</p> <p><i><b>ACTION: Envoi au DG, M. Willia Nappatuk, d'un exemple de résolution.</b></i></p> | <p>[REDACTED]</p> <p>[REDACTED]</p> <p>[REDACTED]</p> <p>[REDACTED]</p> | <p>[REDACTED]</p> <p>[REDACTED]</p> <p>[REDACTED]</p> <p>[REDACTED]</p> |
|--|--|---|---|

## Réunion de suivi RAM – Municipalité d'Akulivik – 15 octobre 2008

|  |   |                                     |                   |
|--|---|-------------------------------------|-------------------|
|  | <p><b><i>ACTION: Suivi afin d'obtenir une résolution formelle du Conseil municipal autorisant la construction d'une nouvelle centrale.</i></b></p> <p>Philippe demande si des projets de développement sont prévus à l'intérieur et aux environs de la zone visée. Il est confirmé que non.</p> <p>Jean-Léon demande si les précipitations de neige risqueraient de compromettre le choix du <b>tracé de la route d'accès</b> prévu sur la carte. Eli Aullaluk confirme et précise qu'à cet égard, la route devrait plutôt passer au sommet de la dune, les vents favorisant de considérables accumulations de neige sur les versants, entraînant des problèmes d'accès pour HQ et de déneigement pour la municipalité.</p> <p>À cet égard, Philippe demande si au moins un représentant du Conseil municipal et de la Corporation foncière peuvent accompagner pour une <b>visite-terrain</b> sur le site prévu de la nouvelle centrale afin de confirmer de visu certains détails pratiques. Les participants acquiescent.</p> <p>Denis s'informe d'<b>éléments logistiques</b>, dont les capacités d'hébergement et de dépotoir, ainsi que de la nature des équipements (machinerie) et matériaux (gravier) disponibles auprès de la municipalité. Philippe précise au DG Willia Nappatuk qu'il s'entretiendra de ces questions en route vers le site prévu de la nouvelle centrale.</p> <p>Un conseiller demande ce qui adviendra, à terme, de la centrale actuelle. Philippe confirme qu'elle sera, comme c'est pratique courante et conforme, caractérisée (évaluation environnementale) et, selon résultats, décontaminée puis, sous toute réserve, démantelée.</p> <p>Philippe précise les <b>étapes à venir</b> – outre les résolutions du Conseil municipal et de la Corporation foncière, préalables à toute approbation interne (HQ) et externe (Régie de l'Énergie). Une séance d'information formelle devrait se tenir à Akulivik en mars prochain.</p> | <p>[REDACTED]</p> <p>[REDACTED]</p> | <p>[REDACTED]</p> |
|--|---|-------------------------------------|-------------------|

## Réunion de suivi RAM – Municipalité d'Akulivik – 15 octobre 2008

|            |  |   |   |
|------------|--|---|---|
|            | <p><i><b>ACTION: Assurer le suivi interne (HQ) de l'évolution du projet.</b></i></p> <p><i><b>ACTION: Assurer le suivi externe (DG) afin d'obtenir l'ensemble des informations requises.</b></i></p> <p><i><b>ACTION: Prévoir une séance formelle d'information.</b></i></p> | <p>[REDACTED]</p> <p>[REDACTED]</p> <p>[REDACTED]</p> | <p>[REDACTED]</p> <p>[REDACTED]</p> <p>[REDACTED]</p> |
| Transition | <p>Philippe et Anick remercient les participants.</p> <p>Philippe, Denis, Julie et Jean-Léon, de même que Willia Nappatuk, Jimmy Alayco, Elli Aullaluk et (un tiers conseiller) se dirigent ensuite vers le site prévu de la nouvelle centrale.</p>                          |   |   |
| [REDACTED] | <p>[REDACTED]</p> <p>[REDACTED]</p> <p>[REDACTED]</p> <p>[REDACTED]</p> <p>[REDACTED]</p> <p>[REDACTED]</p>  |   |   |

Réunion de suivi RAM – Municipalité d'Akulivik – 15 octobre 2008

|            |            |            |            |
|------------|------------|------------|------------|
|            | [REDACTED] | [REDACTED] | [REDACTED] |
|            | [REDACTED] |            |            |
|            | [REDACTED] |            | [REDACTED] |
| [REDACTED] | [REDACTED] |            |            |



|         |                         |                       |                      |
|---------|-------------------------|-----------------------|----------------------|
| Date    | 27 août 2010            | Type de rencontre     | Rencontre informelle |
| Endroit | Municipalité d'Akulivik | Objet de la rencontre | Tournée DR           |

### PRÉSENCES

|  |  |
|--|--|
| Willia Nappatuk, DG<br>Lydia Nappatuk, sec-tres.<br>Alacie Aupaluk<br>Timothy Aliku, LHC<br>Juanasi Qagutuk, President LHC<br>Amaly Anautak, VP LHC<br>Simiuni Aullaluk, sec-tres. LHC<br>Elisapi Irqumia, LHC | Roger Perron, directeur régional<br>André Boulanger, Président HQ Distribution<br>Colette Lettre-Racine, conseillère RAM |
|--|--|

### SUJETS DISCUTÉS ET PRÉOCCUPATIONS EXPRIMÉES

- [REDACTED]
- 2015-2016 construction de la nouvelle centrale. Roger présente les visuels de la nouvelle centrale qui ressemblera à la nouvelle de Kuujuaq. Il s'agit toutefois de dessins préliminaires. Il y aura 4 groupes. Présentation du site de la nouvelle centrale choisi par le conseil municipal, soit à l'arrière du village.
  - Lors de notre prochaine rencontre, nous allons présenter à la communauté le choix du site afin de s'assurer que tout est correct. Le conseil municipal va travailler avec HQ afin de s'assurer qu'il n'y ait pas de développement résidentiel autour de la nouvelle centrale.
  - Après 2016, nous allons continuer à travailler sur le projet de jumelage éolien-diésel. 2016-2017, nous allons faire Kangiqsualujuaq et nous allons consulter la communauté d'Akulivik par la suite.
- [REDACTED]

| NO SUIVI   | ENGAGEMENTS ET SUIVI | RESPONSABLE | ÉCHÉANCE   | ÉTAT |
|------------|----------------------|-------------|------------|------|
| [REDACTED] | [REDACTED]           | [REDACTED]  | [REDACTED] |      |
| [REDACTED] | [REDACTED]           | [REDACTED]  | [REDACTED] |      |
| [REDACTED] | [REDACTED]           | [REDACTED]  | [REDACTED] |      |

[REDACTED]